



Warszawa, dnia 18 grudnia 2013 r.

# MINISTER ŚRODOWISKA

DGKw-4770-382/51536 /13/JP

## DECYZJA

Działając na podstawie art. 22 ust. 1 pkt 1 w zw. z art. 30, art. 31, art. 34 ust. 1 oraz art. 49 ust. 2 oraz art. 133 ust. 5 ustawy z dnia 9 czerwca 2011 r. *Prawo geologiczne i górnicze* (Dz. U. z 2011 r. Nr 163, poz. 981 ze zm.) oraz art. 104 i nast. oraz art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (Dz. U. z 2013 r. nr 267 j.t.), po rozpatrzeniu wniosku spółki **ORLEN Upstream Sp. z o.o.** i po uzyskaniu opinii właściwych organów współdziałających

### postanawiam

zmienić koncesję nr 24/2007/p z dnia 30 października 2007 roku, wydaną przez Ministra Środowiska spółce PKN ORLEN SA na poszukiwanie i rozpoznawanie złóż ropy naftowej i gazu ziemnego na obszarze **Garwolin**, obejmującym części bloków koncesyjnych nr 256 i 276, położonym na terenie gmin: Borowie, Górzno, Garwolin, Kołbiel, Maciejowice, Miastków Kościelny, Osieck, Parysów, Sobolew, Trojanów, Łaskarzew, Wilga, miast i gmin: Pilawa i Żelechów oraz miast: Garwolin, Łaskarzew w województwie mazowieckim, a także gmin: Kłoczew, Stężyca, Wola Mysłakowska w województwie lubelskim, decyzją Ministra Środowiska z dnia 28 kwietnia 2010 roku, znak DGiKGe-4770-92/21146/10/MO, przeniesioną na spółkę **ORLEN Upstream Sp. z o.o.**, a następnie zmienioną decyzjami Ministra Środowiska z dnia 10 lutego 2011 roku, znak DGiKGe-4770-208/5500/10/MO, oraz z dnia 30 października 2012 roku, znak DGKw-4770-231/43274/12/AC, w ten sposób, że:

#### 1. ustępowi 3 koncesji nadaję brzmienie:

„Warunki, jakie powinny być spełnione przez Przedsiębiorcę korzystającego z koncesji, określa umowa o ustanowieniu użytkowania górniczego z dnia 30 października 2007 r., zawarta pomiędzy Skarbem Państwa, w imieniu którego występuje Minister Środowiska, a spółką PKN Orlen SA, zmieniona aneksem nr 1 z dnia 17 listopada 2009 r. zawartym pomiędzy Skarbem Państwa, w imieniu którego występuje Minister Środowiska a spółką ORLEN Upstream Sp. z o.o., a następnie aneksem nr 2 z dnia 30 października 2012 r. oraz aneksem nr 3 z dnia 18 grudnia 2013 r.”.

#### 2. po ustępie 4b koncesji dodaję ustęp 4c w brzmieniu:

„Zakres prac poszukiwawczo-rozpoznawczych w okresie od 31 grudnia 2013 roku do 31 grudnia 2016 roku obejmuje:

##### Etap IV, trwający od 31 grudnia 2013 r. do 31 grudnia 2016 r.:

- processing i interpretacja danych sejsmicznych pozyskanych w etapie III,
- wykonanie 1 odwiertu pionowego maksymalnie do spągu kambru, ale nie głębiej niż 5000 m, z możliwością wykonania odcinka kierunkowego o maksymalnym zasięgu poziomym do 2000 m.

- opcjonalne\* wykonanie 6 odwiertów pionowych maksymalnie do spągu kambru, ale nie głębiej niż 5000 m. z możliwością wykonania odcinków kierunkowych o maksymalnym zasięgu poziomym do 2000 m.,
- opcjonalne wykonanie 100 km badań sejsmicznych 2D\*, \*\*
- opcjonalne wykonanie 100 km<sup>2</sup> badań sejsmicznych 3D\*, \*\*

\* opcja obejmuje prace, których realizacja jest uzależniona od wyników prac wykonanych wcześniej  
 \*\* na powierzchni terenu

Przystąpienie do prac opcjonalnych etapu IV będzie uzależnione od wyników prac obligatoryjnych przeprowadzonych w tym etapie.

Zakres prac został ustalony w *Projekcie robót geologicznych dla poszukiwania i rozpoznawania złóż ropy naftowej i gazu ziemnego; obszar koncesyjny „Garwolin” – fragmenty bloków 256, 257*, będącym załącznikiem do wniosku o zmianę koncesji.

Informacje dotyczące szczegółowej lokalizacji otworów wiertniczych oraz prac geofizycznych zostaną zamieszczone w kolejnych projektach robót geologicznych (wykonanych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska *w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących projektów robót geologicznych, w tym robót, których wykonywanie wymaga uzyskania koncesji*), które zostaną przedstawione organowi koncesyjnemu nie później niż 60 dni przed rozpoczęciem prac terenowych.

**3. po ustępie 4c dodaje ustęp 4d w brzmieniu:**

„Prace wiertnicze w celu poszukiwania i rozpoznawania złóż ropy naftowej i gazu ziemnego będą prowadzone w utworach permu, karbonu, dewonu, syluru, ordowiku i kambru, maksymalnie do głębokości 5000 m.”

**4. ustępowi 5 koncesji nadaje brzmienie:**

„W ramach udzielonej koncesji dopuszczalne są zmiany ilościowe zakresu prac geofizycznych, nieprzekraczające 10%”

**5. ustępowi 8 koncesji nadaje brzmienie:**

„Przedsiębiorcę zobowiązuje się do sporządzania pisemnych kwartalnych sprawozdań z działalności objętej koncesją, w formie tabelarycznej, zawierającej zestawienie wykonanych oraz pozostających do wykonania prac, wskazanych do realizacji w ust. 4, 4a, 4b, 4c, 4d wraz z przedstawieniem lokalizacji prac terenowych oraz zestawienie prac będących w trakcie realizacji. Sprawozdanie kwartalne za każdy okres, opracowane według stanu na dzień 31 marca, 30 czerwca, 30 września oraz 31 grudnia każdego roku obowiązywania koncesji należy przekazać organowi koncesyjnemu w terminie do 14 dnia miesiąca następującego po miesiącu kończącym kwartalny okres sprawozdawczy. Opisany obowiązek sprawozdawczy dotyczy okresu obowiązywania koncesji od dnia, w którym niniejsza decyzja stała się ostateczna.

Przedsiębiorcę zobowiązuje się do przedstawiania corocznie organowi koncesyjnemu raportów z prowadzonych prac (zawierających omówienie wykonanych prac wraz z przedstawieniem lokalizacji zrealizowanych prac terenowych, uzyskanych w wyniku badań parametrów oraz stanu zaawansowania prac będących w trakcie realizacji) oraz odpowiednio bieżących wyników prac określonych w ust. 4, 4a, 4b, 4c, 4d niniejszej koncesji w terminie do 31 stycznia każdego roku obowiązywania koncesji. Wyniki prac powinny być przedstawione na nośnikach elektronicznych w formatach uwzględniających standardy zapisu i prezentacji przewidzianych dla odpowiednich rodzajów prac”.

**6. ustępowi 9 koncesji nadają brzmienie:**

„Koncesji udziela się na okres do dnia 31 grudnia 2016 roku”.

**7. po ustępie 9b koncesji dodają ustęp 9c w brzmieniu:**

„9a. Rozpoczęcie prac geologicznych IV etapu koncesji nastąpi nie później niż w ciągu 6 miesięcy, licząc od dnia, w którym niniejsza decyzja stała się ostateczna. Zobowiązuje się Przedsiębiorcę do pisemnego poinformowania organu koncesyjnego o rozpoczęciu robót IV etapu na 14 dni przed zamierzonym terminem ich rozpoczęcia.”.

**8. punkt 2 ustępu 11 koncesji otrzymuje brzmienie:**

„2) zakazu wykonywania otworów wiertniczych o głębokości większej niż 1000 m. w strefach ochrony ujęć wody, na obszarach zbiorników wód śródlądowych, na obszarach objętych formami ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt 1-3 i 5 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. *o ochronie przyrody* (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r., poz. 627) lub w otulinach form przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt 1-3 tej ustawy.”

**9. po ustępie 13a koncesji dodają ustęp 13b w brzmieniu:**

„W związku ze zmianą terminu obowiązywania koncesji nr 24/2007/p wysokość opłaty za działalność określoną w koncesji wynosi 192 412,00 zł (słownie złotych: sto dziewięćdziesiąt dwa tysiące czterysta dwanaście), płatne w terminie 14 dni od dnia, w którym decyzja zmieniająca koncesję stała się ostateczna.

Opłata za działalność określoną w koncesji stanowi w 60% dochód gmin, na terenie których będzie prowadzona, proporcjonalnie do powierzchni obszaru koncesji w granicach poszczególnych gmin, a w 40% dochód Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej – nr konta BGK III/o Warszawa 92 1130 1062 0000 0109 9520 0013. Przedsiębiorcę zobowiązuje się do przedstawienia niezwłocznie organowi koncesyjnemu i podmiotom określonym w art. 141 *Prawa geologicznego i górniczego* kopii dowodów wpłat dokonywanych na podstawie art. 133 *Prawa geologicznego i górniczego*”.

**Uzasadnienie:**

Decyzją z dnia 30 października 2007 roku Minister Środowiska udzielił spółce *PKN Orlen SA* koncesji nr 24/2007/p na poszukiwanie i rozpoznawanie złóż ropy naftowej i gazu ziemnego w obszarze „Garwolin”. Koncesja ta decyzją Ministra Środowiska z dnia 28 kwietnia 2010 r., znak DGiKGe-4770-92/21146/10/MO, za zgodą *PKN Orlen SA*, została przeniesiona na spółkę *ORLEN Upstream Sp. z o.o.*, a następnie zmieniona decyzjami Ministra Środowiska z dnia 10 lutego 2011 roku, znak DGiKGe-4770-208/5500/10/MO oraz z dnia 10 października 2012 roku, znak DGKw-4770-231/43274/12/AC.

Wnioskiem z dnia 20 września 2013 roku, uzupełnionym w dniach 27 listopada i 6 grudnia 2013 roku, spółka *ORLEN Upstream Sp. z o.o.* zwróciła się do Ministra Środowiska o zmianę przedmiotowej koncesji - poprzez przedłużenie okresu jej obowiązywania o 3 lata w celu wykonania nowych prac wiertniczych i sejsmicznych na obszarze objętym koncesją.

Ponieważ wnioskowana przez Przedsiębiorcę zmiana koncesji nr 24/2007/p nie zmierza do powiększenia objętego nią obszaru, przeprowadzenie niniejszego postępowania, zgodnie z art. 49 ust. 2 ustawy *Prawo geologiczne i górnicze*, nie wymaga poprzedzenia przetargiem.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 25 czerwca 2013 roku *zmieniającym rozporządzenie w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko* (Dz.U. Nr 213, poz. 817) działalność objęta wnioskiem *ORLEN Upstream Sp. z o.o* o zmianę koncesji nr 24/2007/p nie stanowi przedsięwzięcia mogącego potencjalnie znacząco oddziaływać na środowisko. W związku z powyższym w niniejszej sprawie nie przeprowadzono postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko tego przedsięwzięcia. Niemniej jednak w ustępie 11 koncesji Przedsiębiorcę zobowiązano do przestrzegania zakazu wykonywania otworów wiertniczych o głębokości większej niż 1000 metrów w strefach ochrony ujęć wody, na obszarach zbiorników wód śródlądowych, na obszarach objętych formami ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt 1-3 i 5 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. *o ochronie przyrody* (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r., poz. 627), to jest na obszarach parków narodowych, rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych lub obszarach Natura 2000, a także w otulinach form przyrody, o których mowa w art. 6 ust. 1 pkt 1-3 tej ustawy, to jest w otulinach parków narodowych, rezerwatów przyrody i parków krajobrazowych. Gdyby podczas realizacji prac określonych w koncesji okazało się, że konieczne jest ich wykonywanie również na wyżej wymienionych obszarach chronionych, byłoby to możliwe jedynie po uzyskaniu przez Przedsiębiorcę decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach tego przedsięwzięcia oraz po przeprowadzeniu postępowania w przedmiocie zmiany niniejszej koncesji.

W toku prowadzonego postępowania organ koncesyjny, działając na podstawie art. 23 ust. 2 pkt 1 w zw. z art. 34 ust. 1 ustawy *Prawo geologiczne i górnicze*, zasięgnął opinii wójtów i burmistrzów właściwych ze względu na miejsce wykonywania zamierzonej działalności. Wszystkie te organy zaopiniowały pozytywnie projekt rozstrzygnięcia w przedmiotowej sprawie.

W niniejszej decyzji określono wiek utworów geologicznych, w których będą prowadzone prace poszukiwawczo – rozpoznawcze, to jest perm, karbon, dewon, sylur, ordowik i kambr oraz ustalono termin rozpoczęcia prac i robót geologicznych.

Ponadto niniejszą decyzją, na podstawie art. 82 ust. 4 ustawy *Prawo geologiczne i górnicze*, określono zakres i harmonogram przedstawienia organowi koncesyjnemu informacji geologicznej uzyskanej w ramach prac wynikających z zakresu koncesji oraz zobowiązano Przedsiębiorcę do przedstawiania pisemnych kwartalnych sprawozdań z działalności objętej koncesją i rocznych raportów z prowadzonych prac, celem zapewnienia organowi administracji geologicznej bieżących informacji z ich przebiegu. Mając na uwadze interes publiczny, jakim jest znalezienie nowych źródeł węglowodorów oraz kontrola realizacji prac poszukiwawczo-rozpoznawczych zgodnie z harmonogramem, organ koncesyjny uznał za uzasadnione nałożenie na Przedsiębiorcę obowiązku przekazywania do organu koncesyjnego kwartalnych sprawozdań z prowadzonej działalności i rocznych raportów z prowadzonych prac.

Przedsiębiorca został zobowiązany do uiszczenia opłaty z tytułu poszukiwania i rozpoznawania złóż kopalin, która została ustalona na podstawie art. 133 ustawy *Prawo geologiczne i górnicze*, jako iloczyn stawki opłaty za kilometr kwadratowy przewidzianej dla węglowodorów (217,56 zł) oraz ilości kilometrów kwadratowych obszaru objętego koncesją (884,41 km<sup>2</sup>). Opłata ta stanowi odpowiednio dochód gmin, na terenie których prowadzona będzie działalność objęta koncesją, oraz dochód NFOŚiGW.

W toku postępowania Minister Środowiska ustalił, zgodnie z art. 155 *Kodeksu postępowania administracyjnego*, że zmiana decyzji, w zakresie wynikającym z wniosku o zmianę przedmiotowej koncesji, leży w interesie strony, przy czym zmianie tej nie sprzeciwiają się przepisy szczególne, ani też nie narusza ona interesu społecznego.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Strona niezadowolona z decyzji może w ciągu 14 dni od jej otrzymania, stosując odpowiednio przepisy dotyczące odwołań, zwrócić się z do Ministra Środowiska z wnioskiem o ponowne rozpoznanie sprawy.



Otrzymują:

1. ORLEN Upstream Sp. z o.o.  
ul. Prosta 70  
00-838 Warszawa
2. a/a.

Do wiadomości:

1. Urząd Gminy Borowie
2. Urząd Gminy Górzno
3. Urząd Gminy Garwolin
4. Urząd Miasta Garwolin
5. Urząd Gminy Kłoczew
6. Urząd Gminy Kolbiel
7. Urząd Gminy Maciejowice
8. Urząd Gminy Miastków Kościelny
9. Urząd Gminy Osieck
10. Urząd Gminy Parysów
11. Urząd Gminy Sobolew
12. Urząd Gminy Trojanów
13. Urząd Gminy Wilga
14. Urząd Miejski Żelechów
15. Urząd Gminy Łaskarzew
16. Urząd Miasta Łaskarzew
17. Urząd Miasta i Gminy Pilawa
18. Urząd Gminy Wola Mysłowska
19. Urząd Gminy Steżycza
20. Starostwo Powiatowe w Garwolinie
21. Starostwo Powiatowe w Rykach
22. Starostwo Powiatowe w Łukowie
23. Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego
24. Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego
25. Okręgowy Urząd Górniczy w Warszawie
26. Okręgowy Urząd Górniczy w Lublinie
27. Ministerstwo Gospodarki w Warszawie
28. NFOŚiGW w Warszawie

Opiata skarbową w kwocie 616,00  
Została przekazana w dniu 24.09.2013  
Na konto Dzielnicy Ochota m. st. Warszawy  
Nr konta: 95 1030 1508 0000 0005 5002 4055  
Dowód wpłaty nr .....